

**Zeitschrift:** Archivum heraldicum : internationales Bulletin = bulletin international = bollettino internazionale

**Herausgeber:** Schweizerische Heraldische Gesellschaft

**Band:** 75 (1961)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Gesellschaftschroniken = Chronique des sociétés

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

4<sup>e</sup> contre-écartelé aux I et IV de gueules à la tour d'or, aux II et III d'argent au lion de gueules: au chef du tout d'azur semé de fleurs de lis d'or.

*Ornements extérieurs.* L'écu sommé d'une couronne murale à cinq tours crénelées d'or ouverte de 4 pièces, ajourée et maçonnée de sable, est supporté par deux lions d'or armés et lampassés de gueules, le tout posé sur un entablement d'argent retenant un pampre tigé et fenillé d'or, fruité de gueules de 5 pièces (fig. 7).

*Symbolique.* Le coq gaulois tenant une boule, c'est la présence française par le symbole des fers de hampes des drapeaux sous la République de 1848. La nef évoque l'importance du commerce maritime. — Le croissant et l'étoile sont le symbole de l'Islam. — Les tours de Castille et les lions de Léon rappellent les conquêtes espagnoles. — Le semé de lis (anciennes armes de France) évoque la conquête de 1830 décidée sous le règne de Charles X, roi de France.

## Bibliographie

ALBERT BOLLANGIER : **La filiation de la famille des Planques-Hesdigneul de Béthune fut-elle truquée au XVII<sup>e</sup> siècle ?**

Nous devons à la vérité de revenir sur le compte-rendu de cette plaquette. Comme d'autres, le référendaire a été abusé par le titre et par l'importance des clichés apportés apparemment à l'appui des affirmations de l'auteur. En fait, le titre est équivoque: il y a longtemps que cette filiation a été mise en doute; la « découverte » dont il s'agit se résume en réalité à deux généalogies manuscrites, l'une par Chérin, l'autre par le roy d'armes de Launay. Les reproductions portent, non sur les parchemins incriminés de faux par Chérin, mais sur ces deux généalogies des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. L'auteur se moque-t-il de ses lecteurs à leur soumettre comme preuves, pareilles photos à côté de la question? Comment veut-il qu'ils jugent du bien-fondé des appréciations de Chérin? A cette filiation discutée, aucun éclaircissement probant n'est apporté, ni dans un sens, ni dans l'autre. Cela valait-il une luxueuse édition? O. C.

## GESELLSCHAFTSCHRONIKEN — CHRONIQUE DES SOCIÉTÉS

### Schweizerische Heraldische Gesellschaft Société Suisse d'Héraldique

Dr. H. R. von FELS, Präsident, Goethestrasse 23, St. Gallen.



Wir freuen uns, dass die *Heraldry Society* sich entschlossen hat, gemeinsam mit uns die wissenschaftliche Heraldik zu pflegen und nun dem internationalen Kreis im *Archivum Heraldicum* beigetreten ist. Wir erachten es als einen ganz wesentlichen und unumgänglichen Schritt, dass der grosse englische Sprachteil der Welt in unserm Organ zum Wort kommt. Auch für alle Heraldiker englischer Zunge ausserhalb Europas wird es eine willkommene Bereicherung bedeuten, Artikel und Mitteilungen in ihrer Sprache lesen zu können. Ebenso können wir unsern Lesern und angeschlossenen Gesellschaften mitteilen, daß zu Beginn dieses Jahres zwei weitere Gesellschaften ihren Beitritt zu unserer internationalen Arbeitsgemeinschaft erklärt haben.

Die heraldische Gesellschaft Finnlands: *Suomen Heraldinen Seura*, Helsingfors, durch ihren Präsidenten G. von Numers, sowie die *Societas Heraldica Scandinavica*, *Heraldisk Selskab*, die Heraldiker von Schweden, Norwegen und Dänemark umfasst, durch deren Präsidenten Ernst Verwohlt, haben den Vertrag unterzeichnet.

Wir begrüßen unsere englischen und nordischen Freunde der Heraldik im internationalen Kreis aufs herzlichste und hoffen, daß einerseits die Lektüre des *Archivum* ihre Erwartungen erfülle, und sie andererseits das *Archivum* durch Arbeiten der so interessanten angelsächsischen und nordischen Heraldik bereichern werden.

Dr. H. R. v. Fels.



## Société Royale de Généalogie et d'Héraldique des Pays-Bas Koninklijk Nederlandsch Genootschap voor Geslacht- en Wapenkunde

Organe mensuel : *De Nederlandsche Leeuw*.

Président : le Colonel J. K. H. de ROO VAN ALDERWERELT. Siège : Bleijenburg 5, La Haye.

**Assemblée générale** du 19 novembre 1960 à La Haye. Le président, en des paroles émues et pleines d'appréciation, rend hommage à la mémoire du Jonkheer Dr D. P. M. Graswinckel, membre honoraire et ancien président de la Société.

Après les formalités usuelles, le président et le trésorier parlent des finances. Le comité préfère ne pas élever la cotisation, mais serait content de voir les membres payer un complément volontaire. Le Gouvernement a élevé son subside, afin que la Société puisse augmenter l'effectif de son personnel. Plusieurs membres prennent part à une discussion fructueuse, à la suite de laquelle le budget pour 1961 est arrêté.

A la demande de M. Dull, le comité promet de signaler à l'attention du Conseil Suprême de la Noblesse que sur les passeports néerlandais le métal du lion des armoiries du Royaume est d'argent au lieu d'or. M. Hoek fait une suggestion au sujet des archives de chambres féodales, actuellement propriétés privées ou municipales; il demande à la société d'en faire la recherche et d'en publier l'inventaire dans « *De Nederlandsche Leeuw* » en indiquant leur lieu de dépôt. Le président répond que notre société, conjointement avec le Bureau central de Généalogie (Centraal Bureau voor Genealogie) et l'Association néerlandaise de Généalogie (Nederlandse Genealogische Vereniging) a déjà écrit une lettre au Ministre de l'Instruction publique, des Arts et des Sciences au sujet de l'enregistrement des archives qui sont en mains privées. Le président promet de s'occuper de la question de M. Hoek.

M<sup>lle</sup> Dr E. de la Fontaine Verwey et M. F. Knuttel pilotèrent ensuite nos membres au Musée Meermanno Westreenianum, petit musée de réputation mondiale, auquel on a récemment ajouté le Musée du Livre. Les visiteurs admirèrent les magnifiques manuscrits illuminés, dont quelques-uns armoriés, les incunables illustrés de gravures sur bois, ainsi que les généalogies armoriées des familles *Meerman* et *van Westreenen*.

Une trentaine de membres se retrouvèrent à dîner au cercle De Witte Sociëteit.

*Elisabeth Prins.*



## Office Généalogique et Héraldique de Belgique

Organe mensuel : *Le Parchemin* — annuel : *Le Recueil*

Président d'honneur : Comte THIERRY DE LIMBURG STIRUM

Président : Chevalier DE DECKER, « De Oude Mick », Brasschaat (Anvers)

Siège : Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Cinquantenaire, Bruxelles 4

L'Assemblée générale de l'*Office* s'est tenue le 25 février 1961 aux Musées Royaux d'Art et d'Histoire à Bruxelles, sous la présidence du chevalier de Decker.

Le secrétaire général a passé en revue les diverses activités de la société durant l'année 1960 :

- la participation de l'*Office* au Congrès de *Stockholm*;
- la préparation de ce Congrès par l'ouverture d'une rubrique nouvelle dans « *Le Parchemin* » : *Familles d'origine belge fixées à l'étranger*;
- la conférence du Général Henri Chevalier : *Philippe et Françoise de Clèves Ravenstein* (27 févr.);
- la visite guidée de la collégiale N.-D. de *Hal* (lieu de pèlerinage mondial depuis le moyen âge) et de son trésor d'orfèvrerie (dons armoriés de pèlerins) (10 avril);
- la visite guidée de la cathédrale, de l'hôtel de ville et du musée de *Tournai* sous la direction de M. Lucien Fourez et à l'initiative de M. van Renynghe de Voxxrie (24 sept.);
- la visite à *Anvers* des musées « Mayer van den Bergh » et de la Commission d'assistance publique (19 nov.);
- les rendez-vous bimensuels des généalogistes, héraldistes et historiens.

Aux 172 pages du « *Parchemin* » et 64 pages de l'« *Archivum* », va s'ajouter la centaine de pages du « *Recueil* » X, en cours d'impression et de correction.

Au sujet de l'« *Archivum* », l'assemblée donna lieu à une interpellation concernant notre contrat avec la S.S.H. à propos de deux articulets parus sur matière belge. La responsabilité de la direction de l'*Office* étant reconnue hors cause, l'Assemblée vota une motion de protes-

tation énergique. Elle réélut pour un terme de trois ans les administrateurs sortants: Jacques Berger, R. Harmignies, J. Jacmart, chev. A. de Selliers de Moranville et A. de Streel.

L'Assemblée générale fut suivie d'une brillante conférence donnée avec projections, en présence de LL.AA.II. & RR. l'Archiduc Rodolphe et l'Archiduchesse Zonia, par le comte Thierry de Limburg Stirum, chevalier de l'Ordre de la Toison d'Or, sur le sujet: *A la recherche de la Toison d'Or*. L'érudit conférencier — qui avait traité du même sujet récemment à Copenhague devant la société belgo-danoise — commenta nombre de portraits de « Toisonniers » tirés de sa remarquable collection iconographique et projetés sur l'écran. Il exposa quelques exemples typiques de confusions et certaines usurpations que ses vastes recherches ont permis de tirer au clair. Les manuscrits privés autant que les peintures et gravures ont ainsi apporté leur moisson de « Toisonniers » à l'orateur qui, avant d'être chaleureusement applaudi, fit un appel à tous les généalogistes pour l'aider à compléter sa collection, unique dans son genre.

## Conseil Héraldique du Luxembourg

Président: ROBERT MATAGNE, 25, rue J.-Bertholet, Luxembourg.



### 1. De l'Usage de la Protection des armoiries officielles au Grand-Duché de Luxembourg

Le Ministère des Arts et des Sciences vient de communiquer à M. Robert Matagne pour avis un « Avant-projet de loi concernant la protection des insignes officiels », projet élaboré par le Ministère des Affaires Etrangères il y a quelque temps déjà. Notre référendaire a suggéré à cette occasion plusieurs amendements, en insistant notamment sur la nécessité de se conformer à la terminologie de l'art. 6<sup>ter</sup> de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, article révisé lors de la conférence de Lisbonne. Le rapport a été adressé au ministère en date du 4.XII.1960. Espérons que suite lui sera donnée.

### 2. Abonnement

Il est rappelé à nos membres souscripteurs à « Archivum Heraldicum » de vouloir bien s'acquitter du droit d'abonnement pour 1961 par virement du montant de *fr. lux. 60,—* au C.C.P. n° 96-88 de M. Robert Matagne, 25, rue J. Bertholet, Luxembourg, ce qui permettra de continuer le service régulier des bulletins de l'année courante.

### 3. Comité

Ensuite du décès du président Louis Wirion le Comité a été remanié. Il se compose ainsi

Président: M. Robert Matagne.

Bibliothécaire: M. Antoine May.

Assesseurs: M. le professeur Alphonse Spranck

M. Jean Henzig.

La correspondance est à adresser uniquement au 15, rue Bertholet, Luxembourg.

R. M.

† **Louis Wirion.** — C'est avec consternation que nous apprenons le décès de M. Louis Wirion, promoteur et grand animateur en notre pays de cette science auxiliaire de l'histoire qu'est l'héraldique, discipline à laquelle il avait consacré le meilleur de ses années.

Son décès, survenu à l'aube du 1<sup>er</sup> mars 1961, laisse un vide dans les rangs déjà clairsemés des héraldistes du Luxembourg. Une voix s'est éteinte qui avait aussi l'audience unanime des spécialistes en science héraldique à l'étranger.

Né le 16 juin 1907 à Luxembourg, Louis Wirion y fit ses études moyennes à l'Athénée puis à l'Institut Saint-Ferdinand de Jemappes pour ensuite, après un stage dans l'industrie des textiles en France, se consacrer à l'importante maison de commerce installée depuis plusieurs générations déjà dans l'ancienne maison de Schauwenbourg-de-Soetern dite « Preischenhaus », ainsi dénommée du fait que les Schauwenbourg, anciens possesseurs de la maison, étaient entre autres, seigneurs de Preisch. Elevé dans cette demeure historique et ayant fait de fréquents séjours chez ses grands-parents qui possédaient au Limpertsberg une propriété voisine du château de Belle-Vue, dont le propriétaire, le regretté Henry de la Fontaine, fervent collectionneur et savant historien, savait intéresser à l'histoire son jeune voisin, celui-ci, dès son jeune âge, prit plaisir et intérêt à fureter parmi les documents qui se présentaient à lui sous forme d'anciennes pierres tombales, taques de cheminées, sculptures et autres objets armoriés découverts en ces lieux.

Disciple et successeur spirituel de Paul Medinger, il reprit le flambeau et sut, grâce à son infatigable travail et son dynamisme, donner à l'héraldique une nouvelle impulsion. Ainsi est née en 1947 la « Société Héraldique Luxembourgeoise », elle-même issue de l'ancienne « Association Populaire Luxembourgeoise d'Histoire et de Folklore ». Louis Wirion en fut le premier Président, fonction par la suite continuée à la tête de notre actuel « Conseil Héraldique du Luxembourg ». Très versé en généalogie, héraldique et sigillographie, Louis Wirion a été à juste titre le digne représentant de ces disciplines à l'étranger, ce qui lui valut d'être nommé membre de l'Académie Internationale d'Héraldique, Paris, ainsi que membre correspondant de nombreuses sociétés étrangères tant européennes qu'américaines. Il était de même membre correspondant de l'Institut Grand-Ducal, section historique.

Nombreuses furent ses publications. Nous retiendrons tout particulièrement ses magistrales études publiées dans les *Annaires* 1948-1954 de la « Société Héraldique Luxembourgeoise » traitant de nos armoiries nationales, cantonales, des armes de la Maison Régnante, de notre drapeau, l'excellent travail *La Maison de Luxembourg et son Blason* (1945), la plaquette *Origine et Historique du Drapeau Luxembourgeois* (1955). Antérieurement ont paru : *Notices sur la Famille Monflin de Bigonville* (1938), *Episodes de l'Époque Autrichienne* (extrait de *Jonghémecht* 1938-1939), *Hausschilder der Stadt Luxemburg* (1941). A collaboré à de nombreuses revues dont *l'Association des Anciens Militaires Luxembourgeois*, les *Cahiers Luxembourgeois*, ainsi qu'à la *Biographie Nationale du Pays de Luxembourg*, collection dans laquelle il a publié : *Le gouverneur J.-Fr., comte d'Autel*, *La Famille Munchen* (en collaboration avec Jules Mersch), *Les Familles Scheffer et Seyler*.

Membre de l'Institut Archéologique du Luxembourg, Arlon, il fit don aux Archives de l'Etat à Arlon d'une importante collection de documents allant du XIII<sup>e</sup> siècle au XVII<sup>e</sup> siècle. Son fichier fut le point de départ du travail que le soussigné a eu le plaisir de publier en 1957 en collaboration dans la collection « Les Amis de l'Histoire », sous le titre : *Complément à l'Armorial Général de J.-B. Rietstap, Pays de Luxembourg*, Impr. de la Cour V. Buck, Luxembourg. Cet ouvrage vient d'être couronné par « Instituto Internacional de Genealogía y Heráldica », Madrid, qui a décerné aux auteurs le Prix Ménestrier 1959. L'annonce de l'attribution du prix ayant malheureusement été retardée, ce n'est que peu de jours avant sa mort que notre ami et Président aura eu la satisfaction d'apprendre cette nouvelle consécration de son talent et de son savoir, qualités dont déjà témoignent les différentes décorations dont il était titulaire. — Louis Wirion était Consul honoraire de la République de Costa Rica.

Bien que déjà malade, Louis Wirion avec son énergie coutumière avait entrepris récemment encore un vaste travail aux Archives de l'Etat où il se livrait à l'inventaire des sceaux. Le destin ne lui aura pas permis de mener à bien cette tâche. Mais pour le Luxembourg l'héraldique, la généalogie et la sigillographie resteront à jamais intimement liées aux multiples travaux du cher disparu, travaux qui resteront le gage du souvenir impérissable que laisse parmi nous notre cher ami et Président. Puisse cette certitude porter à sa chère épouse, ses quatre enfants et sa famille secours et réconfort dans l'affliction à laquelle le monde héraldique compatit de tout cœur.

Robert Matagne.



## Instituto Português de Heráldica

### Agregado à Associação dos Arqueólogos Portugueses

Organe: *Armas e Troféus*.

Siège : Largo do Carmo, Lisboa 2. Président: Marquis DE SÃO PAYO.

Le Conseil directeur de l'Institut a tenu séance les 16 janvier, 6 février, 6 mars, 9 avril, 28 mai et 22 octobre 1960. Entre autres, les communications suivantes ont été présentées : M. Miguel de Mello e Castro (des vicomtes de Alvellos) : *Quelques figures préhéraldiques sur des tombeaux romans, au nord du Portugal*. Il s'agit de la fleur de lys, de la coquille et du croissant.

M. le Marquis de São Payo a fait une leçon très érudite sur les *Lettres patentes d'armoiries*, et leurs aspects diplomatique, juridique, artistique, etc., etc.

M. Francisco de Simas Alves de Azevedo a parlé des *Armes du Portugal (pleines et brisées) sur des objets du Musée de l'Institut de Valencia de D. Juan (Madrid)*.

M. José de Campos e Sousa a parlé d'*Une très rare pièce de vaisselle armoriée ayant appartenu au 1<sup>er</sup> marquis de Loureçal, Vice-Roi des Indes Portugaises (1741-1742)*.

M. Francisco de Simas Alves de Azevedo a présenté au Conseil quelques remarques sur les armes non portugaises du *Livro do Armeiro-mor* (1509). On trouve dans l'armorial portu-







## The Heraldry Society of Great Britain

President: The Duke of NORFOLK, K. G.  
Chairman: J. P. BROOKE-LITTLE Esq., Bluemantle Pursuivant.  
Secretary: Miss C. M. EGAN, Swalcliffe, Nr. BANBURY, Oxon, England.

The Council of The Heraldry Society has approved collaboration with the editors of *Archivum Heraldicum* and has pleasure in submitting its first report culled from the pages of the *Heraldry Gazette*, the official organ of The Heraldry Society from Vol. 1. No. 13 for January 1960 to No. 15 for July 1960.

A summer course in Heraldry and Brass rubbing was held at Bognor Regis under the aegis of the Educational Development Association during July, at which Mr. G. W. Potter, Hon. F.H.S. was the lecturer.

Other lectures have been given by the Chairman and members of the Society throughout the country during the year, and with the Universities. The Annual Dinner at which the guests of honour were Sir Harold Gillet Bt., Lord Mayor of London 1958-59 and Lady Gillet was held on February 20th.

The following have been elected by the Council to be admitted as Fellows of the Society: Dr. C. H. Hunter Blair, A.C. Cole Esq., Portcullis Pursuivant of Arms, C. R. Humphery-Smith Esq., G. D. Squibb Esq., Norfolk Herald of Arms Extraordinary.

The Annual General Meeting of the Society was held in London on July 27th.

As a lasting memorial of the late Hugh Stanford London, Norfolk Herald Extraordinary, the Council has approved the award of an annual prize and memorial medal for the most meritorious contribution to the study of heraldry.

PUBLICATIONS: *The Seige of Caerlaverock*: by C. W. Scott-Giles, Fitzalan Pursuivant Extraordinary. — *The Right Road for the Study of Heraldry*: by the late H. S. London, Norfolk Herald Extraordinary, revised by C. R. Humphery-Smith. — *The Coat of Arms*: Jan. 1960 (vol. VI No. 41) contained articles on The House of Liechtenstein, The Teutonic Knights and their arms, and certain aspects of oriental symbolism and totemism. — April 1960 (No. 42) was a special number to commemorate the Restoration of the Monarchy and much of the issue was devoted to articles on heraldry generally associated with that happy event. — July (No. 43) contained, among other interesting papers, two scholarly arguments, the one by Cole on "The Rationale of Heraldry", the other by Heenan on "The Arms of the Counts of Oettingen". Humphery-Smith has also commenced a series of papers on medieval heraldic tracts in the same number.

The Heraldry Society still has for sale copies of its publication *The Colour of Heraldry* with over thirty full-colour illustration of heraldic monuments (price 37s. post free). It also distributes *Heraldica*, an occasional review of essays on heraldry and related history of international interest. No. 1. Nordic national symbols; No. 2. The symbols of Islam; No. 3. Heraldic symbolism — The tree of Life, fleur de lys etc.; No. 4. Evolution of Scandinavian arms. (Price £ 1 post free) — illustration in black and colours. These are obtainable from the Hon. Editor of the Register of The Heraldry Society, 239 Staines Road West, Sunbury-on-Thames, Middlesex, England.

Vth International Congress of Genealogical and Heraldic Sciences, Stockholm, August 1960: The Heraldry Society was represented by Messrs J. P. Brooke-Little, C. R. Humphery-Smith, N. P. W. Hatcher, and Sir Jeremy Mostyn Bt.